



Dans ce document, le genre masculin est utilisé afin d'alléger le texte.

Le FrancoSud est autorisé et tenu, conformément à la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (FOIP) ainsi qu'à la Loi sur l'éducation et ses règlements, de recueillir, utiliser et divulguer les renseignements personnels nécessaires pour offrir des programmes éducatifs et assurer un environnement scolaire sécuritaire pour les élèves. Pour toute question à ce sujet, veuillez communiquer avec le coordonnateur FOIP du FrancoSud au 403-686-6998.

### La trousse d'inscription inclut :

Formulaire d'inscription  
Formulaire - transport scolaire  
Avis en vertu de l'article 58.1 de la  
*Education Act*  
Transfert de dossier d'une école  
hors Alberta

### Vous devez fournir, selon votre situation:

Certificat de naissance canadien de l'enfant  
Document de résidence permanente de l'enfant  
Preuve de citoyenneté canadienne du parent  
Preuve de résidence permanente\* ou temporaire\* du parent  
(*permis de travail ou d'études, demande de statut de réfugié, visa*)

### Vous devez aussi fournir :

Documents légaux (*garde partagée, tutelle, adoption, autre*)  
Copie du plus récent bulletin de l'élève  
Preuve de résidence de l'un des parents en Alberta

### \*NOTE : Possibilité d'admission de **cas exceptionnels** :

- Si les parents ne sont pas **citoyens canadiens**  
OU
- Si les parents sont **citoyens canadiens** mais ne remplissent aucun des critères énumérés à la page 1 du formulaire d'inscription

Pour plus de détails au sujet de l'**admissibilité** et des **cas exceptionnels**, veuillez consulter <https://francosud.ca/accueil/ecoles/inscription/>

Date : \_\_\_\_\_

Nom de l'élève : \_\_\_\_\_

### Section réservée à l'administration

#### Documents fournis

Preuve d'identité/de statut au Canada  
Certificat de naissance canadien de l'enfant  
Preuve de résidence permanente de l'enfant  
Passport/visa valide (*preuve temporaire seulement*)  
Preuve de statut au Canada du parent  
Autre : \_\_\_\_\_  
Documents légaux (*garde partagée, tutelle, adoption, autre*)  
Précisez : \_\_\_\_\_  
Copie du plus récent bulletin

#### Formulaires complétés et/ou signés

Formulaire d'inscription  
Formulaire de transport  
Transfert de dossier  
No de l'élève : \_\_\_\_\_  
ASN : \_\_\_\_\_

#### Approbation :

La demande d'inscription de l'élève est APPROUVÉE  
La demande d'inscription de l'élève est REFUSÉE  
La demande d'inscription de l'élève est EN ATTENTE en raison de :

#### Dossier complet

\_\_\_\_\_  
Signature de la direction d'école

\_\_\_\_\_  
Date



## B INFORMATIONS RELATIVES À LA SCOLARITÉ DE L'ÉLÈVE

Nom de l'école précédente: \_\_\_\_\_

Adresse :

\_\_\_\_\_ N° et rue ou C.P. App. Ville Province/Pays Code postal

Téléphone : ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Télécopieur : ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

➤ Nombre d'années d'éducation formelle (*dans une école*), incluant la prématernelle : \_\_\_\_\_

**Veillez fournir une copie du plus récent bulletin de l'élève**

➤ Périodes d'interruption dans la scolarité (*si applicable*) : \_\_\_\_\_

Raison : \_\_\_\_\_

➤ Appui additionnel et/ou services spécialisés dont l'élève a déjà bénéficié (*programme d'intervention spécialisé, orthophonie, francisation, English as a Second Language, autres*) : \_\_\_\_\_

## C PARENT(S) / TUTEUR(S) - (*dans l'ordre dans lequel vous souhaitez qu'ils soient contactés en cas d'urgence*)

Parent 1  Tuteur 1  Nom de famille légal : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

**Précisez :** Mme  M.  Courriel pour recevoir les messages de l'école : \_\_\_\_\_

Citoyenneté canadienne : Oui  Non

**Précisez :**

Numéros de téléphone, par ordre de priorité :

1. ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_  
2. ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_  
3. ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Cell. Maison Travail  
Cell. Maison Travail  
Cell. Maison Travail

Adresse :  même que l'élève

\_\_\_\_\_ N° et rue ou C.P. App. Ville Province/Pays Code postal

Parent 2  Tuteur 2  Nom de famille légal : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

**Précisez :** Mme  M.  Courriel pour recevoir les messages de l'école : \_\_\_\_\_

Citoyenneté canadienne : Oui  Non

**Précisez :**

Numéros de téléphone, par ordre de priorité :

1. ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_  
2. ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_  
3. ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Cell. Maison Travail  
Cell. Maison Travail  
Cell. Maison Travail

Adresse :  même que l'élève

\_\_\_\_\_ N° et rue ou C.P. App. Ville Province/Pays Code postal

## D LANGUES PARLÉES

Langue(s) parlée(s) par le parent 1/tuteur 1 :  français  anglais  autre(s), spécifiez : \_\_\_\_\_

Langue(s) parlée(s) par le parent 2/tuteur 2 :  français  anglais  autre(s), spécifiez : \_\_\_\_\_

Langue(s) parlée(s) par l'enfant :  français  anglais  autre(s), spécifiez : \_\_\_\_\_

Langue parlée le plus souvent à la maison :  français  anglais  autre(s), spécifiez : \_\_\_\_\_

## E DÉCISION JUDICIAIRE CONCERNANT L'ÉLÈVE

Il arrive qu'un enfant soit visé par une décision d'une cour de justice rendue en vertu du *Family Act*, du *Child, Youth and Family Enhancement Act* ou du *Youth Justice Act*. Veuillez indiquer si la direction de l'école devrait être mise au courant d'une telle décision judiciaire concernant votre enfant :  oui  non

Si oui, veuillez discuter de la situation avec la direction de l'école et soumettre la documentation légale pertinente.

## F RENSEIGNEMENTS MÉDICAUX

Indiquez toute **maladie ou condition médicale** particulière : \_\_\_\_\_

Allergies :  alimentaires : \_\_\_\_\_  médicamenteuses : \_\_\_\_\_  autres : \_\_\_\_\_  
spécifiez : \_\_\_\_\_

ÉpiPen : oui  non

Appareil auditif : oui  non  Lunettes ou verres de contact : oui  non

### Médicament(s) régulier(s) :

	Nom du médicament	Fréquence de la dose	Raison pour laquelle l'élève reçoit ce médicament
1.	_____	_____	_____
2.	_____	_____	_____

## G CONTACTS D'URGENCE (autres que les parents ou tuteurs)

1. Nom et prénom : \_\_\_\_\_ Lien : \_\_\_\_\_

Tél. domicile : ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Tél. travail : ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Tél. cellulaire : ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

2. Nom et prénom : \_\_\_\_\_ Lien : \_\_\_\_\_

Tél. domicile : ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Tél. travail : ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Tél. cellulaire : ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

## H AUTO-IDENTIFICATION DES ÉLÈVES AUTOCHTONES

Si vous désirez déclarer que l'élève est autochtone, veuillez sélectionner l'un des choix suivants :

Première Nation (inscrit)  Première Nation (non inscrit)  Métis  Inuit

Pour obtenir d'autres informations, veuillez consulter <https://www.alberta.ca/first-nations-metis-or-inuit-student-self-identification.aspx> ou communiquer avec Alberta Education au 780-427-8501.

Si vous avez des questions concernant la collecte des renseignements des élèves par le conseil scolaire, veuillez communiquer avec le coordonnateur FOIP du conseil scolaire au 403-686-6998.

## I ARTICLE 58.1 DU EDUCATION ACT – Voir l'annexe 1 pour plus d'information à ce sujet

L'article 58.1 du *Education Act* stipule que les conseils scolaires (y compris les écoles publiques à charte) doivent aviser les parents lorsque les programmes d'études, les cours, le matériel didactique, l'enseignement ou les activités comportent de la matière traitant principalement ou ouvertement de religion ou de sexualité humaine.

## J TRANSPORT SCOLAIRE

Transport scolaire requis?  Non  Oui Veuillez compléter le formulaire de transport (annexe 2)

## K FRAIS SCOLAIRES

Le Conseil scolaire FrancoSud ne réclame pas aux parents de frais scolaires de base. Il est toutefois possible pour ses écoles de facturer aux parents des frais visant à couvrir une partie des coûts reliés à des cours optionnels, des activités parascolaires ou sportives, ou des sorties éducatives, par exemple. Le cas échéant, l'école indiquera aux parents le montant des frais à payer et la date limite pour les acquitter. Ces frais sont exigibles pour tous les enfants de la famille.

## L DÉCLARATION ET SIGNATURE

Je comprends et j'accepte la philosophie, les politiques et les règlements du Conseil scolaire FrancoSud et que des frais scolaires pourraient m'être facturés par l'école. J'accepte également que la langue de communication du FrancoSud et de ses écoles est le français. J'ai aussi pris connaissance de l'information de l'annexe 1, au sujet de l'article 58.1 de la *Education Act*. Je déclare par la présente que les renseignements fournis dans ce formulaire sont vrais, exacts et complets.

*Je comprends que le fait d'inscrire mon nom dans le champ ci-dessous a valeur de signature si le présent formulaire est soumis électroniquement :*

\_\_\_\_\_  
Signature d'un parent/tuteur/de l'élève autonome

\_\_\_\_\_  
Date

L'article 58.1 du *Education Act* stipule qu'un conseil scolaire doit aviser les parents lorsque des cours, des programmes d'études ou du matériel didactique, ou encore l'enseignement ou des travaux comportent de la matière traitant principalement et ouvertement de religion ou de sexualité humaine.

Suite à la réception d'une demande écrite signée par un parent, l'enseignant doit exclure l'élève de l'enseignement, du cours ou du programme d'études, ou le dispenser de l'utilisation du matériel didactique, sans le pénaliser sur le plan scolaire.

Conformément à la demande du parent, l'enseignant devra permettre à l'élève de quitter la salle de classe ou encore de demeurer dans la classe sans prendre part à l'enseignement ou sans utiliser le matériel didactique.

Ces exigences ne s'appliquent pas aux références fortuites ou indirectes à la religion ou à la sexualité humaine, que ce soit dans le cadre d'un cours, dans l'enseignement, dans des activités ou dans l'utilisation de matériel didactique.

#### **Détermination des cas où il faut aviser les parents**

Les programmes d'études de l'Alberta contiennent les résultats d'apprentissage obligatoires pour les élèves, résultats atteints à l'aide de choix didactiques faits par des enseignants brevetés. À la lumière des exigences de l'article 58.1, *Alberta Education* a examiné les programmes d'études afin de déterminer les cours qui contiennent des résultats d'apprentissage qui traitent principalement et ouvertement de religion ou de sexualité humaine. *Alberta Education* a établi que les cours suivants contiennent des résultats d'apprentissage qui exigent un avis en vertu de l'article 58.1 :

- Carrière et vie (sexualité humaine)
- Éthique religieuse 20 (religion)
- Études professionnelles et technologiques (EPT) : Développement de la maturité et de l'indépendance HSS1040 (sexualité humaine)
- Études professionnelles et technologiques (EPT) : Reproduction et parentage HCS3050 (sexualité humaine)
- Religions du monde 30 (religion)
- Santé et préparation pour la vie – 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup> année (sexualité humaine)
- Santé et préparation pour la vie – 7<sup>e</sup>, 8<sup>e</sup>, 9<sup>e</sup> année (sexualité humaine)
- Sens religieux 20 (religion)

*Les enseignants enverront un avis et un formulaire d'exemption aux parents pour les cours qui contiennent de la matière traitant principalement et ouvertement de religion et de sexualité humaine.*

Le FrancoSud est autorisé et tenu, conformément à la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (FOIP) ainsi qu'à la Loi sur l'éducation et ses règlements, de recueillir, utiliser et divulguer les renseignements personnels nécessaires pour offrir des programmes éducatifs et assurer un environnement scolaire sécuritaire pour les élèves. Pour toute question à ce sujet, veuillez communiquer avec le coordonnateur FOIP du FrancoSud au 403-686-6998.

**IMPORTANT :**

1. Le transport est limité à la résidence et/ou à la garderie, le cas échéant; **et**
2. Le transport scolaire est offert entre le domicile et l'école, à l'élève qui :
  - a. fréquente l'école déterminée par l'adresse de son domicile; et
  - b. habite à plus de 1,2 kilomètre de l'école.

*Veuillez écrire en caractères d'imprimerie*

**A. Nom de l'élève pour lequel le transport scolaire est demandé**

Nom de famille : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

**B. Avec qui l'élève habite-t-il?**

L'élève habite avec :

Les deux parents

Parent 1 : Nom de famille : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Parent 2 : Nom de famille : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

En cas d'**URGENCE** liée au transport de votre enfant, quel est le numéro de téléphone à utiliser **EN PRIORITÉ** pour vous rejoindre?

Numéro de téléphone : \_\_\_\_\_

**C. Garderie**

**IMPORTANT :**

- Le transport vers la garderie peut être une possibilité seulement si la garderie se trouve aussi dans le territoire de l'école (celle déterminée par l'adresse du domicile de l'élève). Pour tout renseignement supplémentaire à ce sujet, veuillez vous référer au Guide du transport : <https://www.francoSud.ca/parents/transport-scolaire>; et
- Le FrancoSud se réserve le droit d'accorder ou non les demandes pour deux arrêts différents

L'élève a besoin de transport vers une garderie.

Nom de la garderie : \_\_\_\_\_ Contact à la garderie : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_ Téléphone : \_\_\_\_\_

**MATIN :** Domicile **OU** Garderie

**APRÈS-MIDI :** Domicile **OU** Garderie

Veuillez noter que l'arrêt et/ou le trajet d'autobus sont sujets à des changements en tout temps, avec préavis.

*Je comprends qu'inscrire mon nom dans ce champ a valeur de signature si le présent formulaire est soumis électroniquement :*

\_\_\_\_\_  
Signature du parent ou du tuteur

\_\_\_\_\_  
Date (jj-mm-aaaa)



## DEMANDE DE TRANSFERT DU DOSSIER DE L'ÉLÈVE

À compléter SEULEMENT si le dossier provient d'une école située à l'extérieur de l'Alberta

Le FrancoSud est autorisé et tenu, conformément à la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (FOIP) ainsi qu'à la Loi sur l'éducation et ses règlements, de recueillir, utiliser et divulguer les renseignements personnels nécessaires pour offrir des programmes éducatifs et assurer un environnement scolaire sécuritaire pour les élèves. Pour toute question à ce sujet, veuillez communiquer avec le coordonnateur FOIP du FrancoSud au 403-686-6998.

Date : \_\_\_\_\_

Nous demandons le transfert du dossier de l'élève mentionné ci-dessous, incluant les données administratives, les données de l'éducation, les évaluations, les rapports d'interprétation incluant les rapports psychologiques et les données de l'éducation en enfance exceptionnelle, de même que tout autre document pertinent. Merci !

### 1. INFORMATIONS CONCERNANT L'ÉLÈVE

Nom de l'élève : \_\_\_\_\_ Date de naissance : \_\_\_\_\_  
*Nom - prénom* *aaaa/mm/jj*

### 2. INFORMATIONS CONCERNANT LES ÉCOLES

École où se trouve le dossier : *(extérieur de l'Alberta)*

**Veillez transmettre le dossier à l'école suivante du FrancoSud:**

Nom de l'école : _____	Nom de l'école : _____
Adresse : _____	Adresse : _____
Ville : _____	Ville : _____
Province : _____	Province : _____
Pays : _____	Pays : _____
Code postal : _____	Code postal : _____
Téléphone : _____	Téléphone : _____
Télécopieur : _____	Télécopieur : _____
Courriel : _____	Courriel : _____

### 3. AUTORISATION DU PARENT/TUTEUR/ÉLÈVE AUTONOME

Le dernier jour de fréquentation de l'école où se trouve le dossier sera/était le : \_\_\_\_\_

Je demande donc le transfert du dossier scolaire à la nouvelle école mentionnée ci-dessus, après cette date.

***Je comprends qu'inscrire mon nom dans ce champ a valeur de signature si le présent formulaire est soumis électroniquement :***

\_\_\_\_\_  
Nom d'un parent/tuteur/élève autonome

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Date



## REQUEST FOR A STUDENT RECORD

To be completed **ONLY** if the record is from a school located outside of Alberta

FransoSud is authorized and required, in accordance with the Freedom of Information and Protection of Privacy Act (FOIP) and the Education Act and its regulations, to collect, use and disclose personal information as necessary to provide educational programs and ensure a safe school environment for students. If you have any questions on this matter, please contact the FransoSud FOIP Coordinator at 403-686-6998.

Date: \_\_\_\_\_

We request the transfer of the file of the student mentioned here below, including administrative records, educational records, assessments and evaluations, interpretive reports including psychological reports and special education reports, as well as any other relevant documents. Thank you!

### 1. STUDENT INFORMATION

Student name: \_\_\_\_\_ Date of birth: \_\_\_\_\_  
*Name – first name* *yyyy/mm/dd*

### 2. SCHOOL INFORMATION

School where the file is: *(outside of Alberta)*

School name: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
City: \_\_\_\_\_  
Province: \_\_\_\_\_  
Country: \_\_\_\_\_  
Postal code: \_\_\_\_\_  
Telephone: \_\_\_\_\_  
Fax: \_\_\_\_\_  
E-mail: \_\_\_\_\_

Please send the file to the following FransoSud school:

School name: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
City: \_\_\_\_\_  
Province: \_\_\_\_\_  
Country: \_\_\_\_\_  
Postal code: \_\_\_\_\_  
Telephone: \_\_\_\_\_  
Fax: \_\_\_\_\_  
E-mail: \_\_\_\_\_

### 3. AUTHORIZATION FROM THE PARENT/LEGAL GUARDIAN/INDEPENDENT STUDENT

The last day that the student will be/was attending the school where the file is: \_\_\_\_\_

I therefore ask that the file be transferred to the new school after the date mentioned above.

*I understand that typing my name in the field below will have the same value as a signature if I submit this form electronically:*

\_\_\_\_\_  
*Name of parent/legal guardian/independent student*

\_\_\_\_\_  
*Signature*

\_\_\_\_\_  
*Date*